

## 625502-2024 - Eredmény

Németország – Fegyver- és lőszer-ártalmatlanítási szolgáltatások – Kampfmittelsondierung, Brekelbaums Park 6

OJ S 202/2024 16/10/2024

Tájékoztató az eljárás eredményéről vagy koncesszió odaítéléséről – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: SBH | Schulbau Hamburg

E-mail-cím: [vergabestellesbh@sbh.hamburg.de](mailto:vergabestellesbh@sbh.hamburg.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közzolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Kampfmittelsondierung, Brekelbaums Park 6

Leírás: SBH | Schulbau Hamburg hat als Landesbetrieb der Freien und Hansestadt Hamburg (nachstehend SBH genannt) die Aufgabe, die Schulimmobilien unter Berücksichtigung der schulischen Belange nach wirtschaftlichen Grundsätzen zu planen, zu bauen, zu unterhalten und zu bewirtschaften und die mehr als 400 Schulen an die Behörde für Schule und Berufsbildung (BSB) zu vermieten. Die Freie und Hansestadt Hamburg beabsichtigt, auf dem Grundstück der ehemaligen BS09 am Brekelbaums Park den Abbruch der Bestandsgebäude des BS09 und den Neubau eines Berufs- und Hochschulcampus. In einem Ersten Schritt wurde in 2022 der ehemals vorhandene Gebäudekomplex inkl. Sohlplatten abgebrochen. Für das Grundstück besteht gemäß Gefahrenerkundung Kampfmittelverdacht (GEKV) der Freien und Hansestadt Hamburg (FHH) in Teilen der Verdacht auf Kampfmittel. Inhalt der vorliegenden Ausschreibung ist die Durchführung der tiefenunbeschränkten Kampfmittelsondierungen und -räumungen mittels Bohrlochsondierungen durch den Auftragnehmer (im Folgenden AN genannt) vorlaufend zu den Neubaumaßnahmen im Teilprojekt „Neubau BS12 Mensa“. Beginn und Abschluss der gesamten Baumaßnahme voraussichtlich März 2023 bis Juli 2025. Hier: Kampfmittelsondierung

Eljárásazonosító: 3434688f-9195-4148-8be3-a5dfc0b93e31

Belső azonosító: SBH VgV OV 023-24 UR

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: - Voraussichtlicher Ausführungszeitraum: Beginn ca. September 2024; Fertigstellung ca. Oktober 2024

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90523100 Fegyver- és lőszer-ártalmatlanítási szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Brekelbaums Park 6

Város: Hamburg

Irányítószám: 20537

Ország aleggysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

További információk: Beschreibung der Beschaffung: Inhalt der vorliegenden Ausschreibung ist die Durchführung der tiefenunbeschränkten Kampfmittelsondierungen und -räumungen mittels Bohrlochsondierungen durch den Auftragnehmer vorlaufend zu den Neubaumaßnahmen im Teilprojekt „Neubau BS12 Mensa

### 2.1.3. **Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 68 000 000,00 EUR

### 2.1.4. **Általános információk**

További információk: Im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands gegen die Ukraine wurde am 8. April 2022 durch das 5. EU-Sanktionspaket mit Art. 5k in die Russland-Sanktionsverordnung 2014/833 ein unmittelbar und seit dem 9. April 2022 geltendes Zuschlags- und Erfüllungsverbot für öffentliche Aufträge und Konzessionen oberhalb der EU-Schwellenwerte mit russischen Staatsangehörigen und Unternehmen eingeführt. Danach ist es verboten öffentliche Aufträge oder Konzessionen, die in den Anwendungsbereich der Richtlinien über die öffentliche Auftragsvergabe sowie unter Artikel 10 Absatz 1, Absatz 3, Absatz 6 Buchstaben a bis e, Absatz 8, Absatz 9 und Absatz 10 und die Artikel 11, 12, 13 und 14 der Richtlinie 2014/23/EU, unter die Artikel 7 und 8, Artikel 10 Buchstaben b bis f und h bis j der Richtlinie 2014/24/EU, unter Artikel 18, Artikel 21 Buchstaben b bis e und g bis i, Artikel 29 und Artikel 30 der Richtlinie 2014/25/EU und unter Artikel 13 Buchstaben a bis d, f bis h und j der Richtlinie 2009/81/EG fallen, an folgende Personen, Organisationen oder Einrichtungen zu vergeben bzw. Verträge mit solchen Personen, Organisationen oder Einrichtungen weiterhin zu erfüllen: - russische Staatsangehörige oder in Russland niedergelassene natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, - juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, deren Anteile zu über 50 % unmittelbar oder mittelbar von einer der unter Buchstabe a genannten Organisationen gehalten werden, oder - natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, die im Namen oder auf Anweisung einer der unter Buchstabe a oder b genannten Organisationen handeln, auch solche, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Sinne der Richtlinien über die öffentliche Auftragsvergabe in Anspruch genommen werden (Eignungsleihe). - Das Nichtvorliegen dieser Ausschlussstatbestände ist durch den Bieter mit Angebotsabgabe in Form einer Eigenerklärung zu erklären.

#### **Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgy - VgV Offenes Verfahren gem. §15 VgV

## 5. Rész

---

### 5.1. **Rész: LOT-0001**

Cím: Kampfmittelsondierung, Brekelbaums Park 6

Leírás: SBH | Schulbau Hamburg hat als Landesbetrieb der Freien und Hansestadt Hamburg (nachstehend SBH genannt) die Aufgabe, die Schulimmobilien unter Berücksichtigung der schulischen Belange nach wirtschaftlichen Grundsätzen zu planen, zu bauen, zu unterhalten und zu bewirtschaften und die mehr als 400 Schulen an die Behörde für Schule und Berufsbildung (BSB) zu vermieten. Die Freie und Hansestadt Hamburg beabsichtigt, auf dem Grundstück der ehemaligen BS09 am Brekelbaums Park den Abbruch der Bestandsgebäude

des BS09 und den Neubau eines Berufs- und Hochschulcampus. In einem Ersten Schritt wurde in 2022 der ehemals vorhandene Gebäudekomplex inkl. Sohlplatten abgebrochen. Für das Grundstück besteht gemäß Gefahrenerkundung Kampfmittelverdacht (GEKV) der Freien und Hansestadt Hamburg (FHH) in Teilen der Verdacht auf Kampfmittel. Inhalt der vorliegenden Ausschreibung ist die Durchführung der tiefenunbeschränkten Kampfmittelsondierungen und -räumungen mittels Bohrlochsondierungen durch den Auftragnehmer (im Folgenden AN genannt) vorlaufend zu den Neubaumaßnahmen im Teilprojekt „Neubau BS12 Mensa“. Beginn und Abschluss der gesamten Baumaßnahme voraussichtlich März 2023 bis Juli 2025. Hier: Kampfmittelsondierung  
Belső azonosító: 55d0cf95-3de6-46e5-b6f6-f4dabf027e79

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90523100 Fegyver- és lőszer-ártalmatlanítási szolgáltatások

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Időtartam: 2 Hónapok

#### **5.1.5. Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 182 000,00 EUR

#### **5.1.6. Általános információk**

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

További információk: Die Bekanntmachung sowie die Vergabeunterlagen und die Fragen und Antworten finden Sie auf der Zentralen Veröffentlichungsplattform unter: <https://hamburg.de/bauleistungen/>. Hinter dem Wort „LINK Bieterportal“ sind im Bieterportal die

Vergabeunterlagen für die hier ausgeschriebene Leistung zum Download kostenfrei hinterlegt.

Dort gelangen Sie auch in die elektronische Vergabe. Nach Anmeldung im Bieterportal können Sie Ihr Angebot rein elektronisch abgeben. Die Abgabe von Angeboten ist ausschließlich in

elektronischer Form in Textform gem. 126b BGB über den Bieterassistenten zugelassen. Der mit dieser Bekanntmachung in Ziffer 5.1.11 publizierte, direkte Link zu den Vergabeunterlagen ist zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung korrekt. Sofern sich

Änderungen ergeben, wird er hingegen nicht aktualisiert. Die dann aktuellen

Vergabeunterlagen sind somit im Änderungsfall NICHT mehr über den Link aus dieser Ziffer 5.1.11 erreichbar. Es erfolgt kein Versand der Vergabeunterlagen per Post oder E-Mail. Die

Bekanntmachung sowie die „Fragen & Antworten“ während des Verfahrens finden Sie zudem auf der Homepage des Landesbetriebes SBH | Schulbau Hamburg unter: <https://schulbau.hamburg/ausschreibungen/> Sofern Sie sich nicht im Bieterportal anmelden, erhalten Sie die

„Fragen & Antworten“ im laufenden Verfahren nicht direkt per E-Mail und können Ihr Angebot nicht unterstützt durch den Bieterassistenten elektronisch einreichen. Ein Versand der „Fragen & Antworten“ per E-Mail erfolgt nur dann automatisch aus der elektronischen Vergabe, sofern

Sie als Bieter im Bieterportal registriert sind und als solcher angemeldet auf die Ausschreibung zugegriffen haben. Bietergemeinschaften sind zugelassen, wenn jedes Mitglied der

Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und dem Auftraggeber ein Ansprechpartner benannt und mit unbeschränkter Vertretungsbefugnis ausgestattet wird. Der zu schließende

Vertrag unterliegt dem Hamburgischen Transparenzgesetz (HmbTG). Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen wird er nach Maßgabe der Vorschriften des HmbTG im

Informationsregister veröffentlicht. Unabhängig von einer möglichen Veröffentlichung kann der Vertrag Gegenstand von Auskunftsanträgen nach dem HmbTG sein. Das Eröffnungsprotokoll

steht allen am Verfahren beteiligten Bietern nach Öffnung der Angebote über den

Bieterassistenten zum eigenen Download zur Verfügung. Sie finden die Datei im Register „Meine Angebote“ in der Spalte „Dokumente“. Bieter, die aufgrund technischer Schwierigkeiten im Bearbeitungspunkt „Produkte/Leistungen“ des Bieterassistenten der eVergabe keine GAEB84-Datei hochladen können, werden in der Niederschrift aktuell lediglich namentlich, jedoch ohne Angabe der Angebotssumme, angegeben. Die Vergabestelle weist darauf hin, dass dieses Vorgehen nicht zum Ausschluss des Angebots führt, sofern die Anforderungen des § 13 VOB/A erfüllt sind. Sofern im Rahmen der Angebotsabgabe ein bepreistes LV als Anlage in der eVergabe abgegeben wird, gilt das Angebot als form- und fristgerecht eingereicht. Um die Transparenz des Verfahrens herzustellen, erhalten alle Bieter zeitnah nach der Submission eine Besondere Niederschrift, die Angaben über die fehlende Angebotssumme erhält, über die Bieterkommunikation der eVergabe. Diese besondere Niederschrift gilt daher zusätzlich zu dem im eVergabe-System bereitgestellten Öffnungsprotokoll. Die Niederschrift wird Brutto- und Netto-Angebotssummen ausweisen. Um die Vergleichbarkeit der Angebote zu gewährleisten, erfolgt die rechnerische Prüfung der Angebote unter Berücksichtigung des zum Zeitpunkt der Angebotsöffnung gültigen Umsatzsteuersatzes. In diesem Zuge werden auch die ggf. unterschiedlichen Steuersätze, die den Angeboten zugrunde liegen, bereinigt. Das „Merkblatt Umsatzsteuer vom 15. Januar 2021 für Werklieferungen und –Leistungen“, welches als Anlage in der eVergabe zur Verfügung steht, wird ergänzender Vertragsbestandteil. Bei der Rechnungsstellung ist zu beachten, dass der Umsatzsteuersatz im Zeitpunkt der Ausführung des Umsatzes maßgebend ist. Steuerrechtlich ausgeführt wird der Umsatz mit der Vollendung des Werkes bzw. der Verschaffung der Verfügungsmacht, d.h. regelmäßig mit der Abnahme.

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: SBH | Schulbau Hamburg

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## **6. Eredmények**

---

Az értesítésben odaítélt összes szerződés értéke: 165 607,00 EUR

### 6.1. **Eredmény – részazonosító: LOT-0001**

Van-e nyertes kiválasztva?: Legalább egy nyertes kiválasztására sor került.

#### 6.1.2. **Információk a nyertesekről**

##### **Nyertes:**

Hivatalos név: WIWA Kampfmittelbergung GmbH

##### **Ajánlat:**

Ajánlat azonosítója: 2024136407

A rész vagy a részcsoport azonosítója: LOT-0001

Az ajánlat az egyik változat: nem

##### **A szerződésre vonatkozó információk:**

A szerződés azonosítója: CON-0001 - WIWA Kampfmittelbergung GmbH

A nyertes kiválasztásának időpontja: 24/09/2024

A szerződés megkötésének időpontja: 07/10/2024

#### 6.1.4. **Statisztikai információk**

##### **Beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések:**

A benyújtott beadványok típusa: Ajánlatok

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 10

##### **Az ajánlatok köre:**

A legalacsonyabb érvényes ajánlat értéke: 165 607,03 EUR

A legmagasabb érvényes ajánlat értéke: 610 949,00 EUR

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. **ORG-0001**

Hivatalos név: SBH | Schulbau Hamburg

Regisztrációs szám: 62f0f0af-9431-411a-8f96-be7b21daafb8

Szervezeti egység: Einkauf/Vergabe

Postacím: An der Stadthausbrücke 1

Város: Hamburg

Irányítószám: 20355

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabestellesbh@sbh.hamburg.de](mailto:vergabestellesbh@sbh.hamburg.de)

Telefonszám: +49 40428236201

Fax: +49 40427310143

Internetcím: <https://schulbau.hamburg>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://schulbau.hamburg>

##### **E szervezet szerepei:**

Vevő

### 8.1. **ORG-0002**

Hivatalos név: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Regisztrációs szám: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10

Szervezeti egység: Rechts- und Abgabenabteilung

Postacím: Postfach 30 17 41

Város: Hamburg

Irányítószám: 20306

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország  
Kapcsolattartó pont: Rechts- und Abgabenabteilung  
E-mail-cím: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)  
Telefonszám: +49 40428231690  
Fax: +49 40427923080  
Internetcím: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: SBH | Schulbau Hamburg  
Regisztrációs szám: 85b322a2-fc67-45d7-b38d-202dd3dddec4  
Postacím: An der Stadthausbrücke 1  
Város: Hamburg  
Irányítószám: 20355  
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [VergabestelleSBH@sbh.hamburg.de](mailto:VergabestelleSBH@sbh.hamburg.de)  
Telefonszám: +49 40428236201  
Fax: +49 40427310143  
Internetcím: <https://schulbau.hamburg>

**E szervezet szerepei:**

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

**8.1. ORG-0004**

Hivatalos név: WIWA Kampfmittelbergung GmbH  
A gazdasági szereplő mérete: Középvállalkozás  
Regisztrációs szám: 7e49d743-27ca-454f-83ff-c8a3c8439b71  
Postacím: Hovestraße 21  
Város: Hamburg  
Irányítószám: 20539  
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)  
Ország: Németország  
Kapcsolattartó pont: WIWA Kampfmittelbergung GmbH  
E-mail-cím: [info@wiwa-kampfmittelbergung.de](mailto:info@wiwa-kampfmittelbergung.de)  
Telefonszám: +49 408905852082

**E szervezet szerepei:**

Ajánlattevő

**E tételek nyertese: LOT-0001**

**8.1. ORG-0005**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83  
Város: Bonn  
Irányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

## A hirdetésre vonatkozó információk

---

A hirdetés azonosítója/verziója: 94a00292-bdfa-42f8-a6c6-69c0e2253ddd - 01

Hirdetményminta típusa: Eredmény

A hirdetés típusa: Tájékoztató az eljárás eredményéről vagy koncesszió odaítéléséről – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetés altípusa: 29

A hirdetés megküldésének dátuma: 15/10/2024 14:02:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetés hivatalosan elérhető: német

A hirdetés közzétételi száma: 625502-2024

HL S kiadás száma: 202/2024

A közzététel dátuma: 16/10/2024